Je suis la Résurrection et la Vie

. . . Or, nous ne voulons pas, frères, que vous soyez dans l'ignorance à l'égard de ceux qui dorment, afin que vous ne soyez pas affligés comme les autres qui n'ont pas d'espérance.

Car, si nous croyons que Jésus mourut, et qu'il est ressuscité, de même aussi, avec lui, Dieu amènera ceux qui se sont endormis en Jésus.

Car, nous vous disons ceci par la Parole du Seigneur, que nous, les vivants, qui demeurons jusqu'à la venue du Seigneur, nous ne devancerons aucunement ceux qui se sont endormis.

Car le Seigneur lui-même, avec un cri de commandement, . . . une voix d'archange, et . . . la trompette de Dieu, descendra du ciel; et les morts en Christ ressusciteront premièrement;

Puis nous, les vivants qui demeurons, nous serons ravis ensemble . . . dans les nuées à la rencontre du Seigneur, en l'air; . . . ainsi nous serons toujours avec le Seigneur.

Consolez-vous donc l'un l'autre par ces paroles.

2 Je lisais dans I Thessaloniciens, chapitre 4. Je vais lire maintenant dans le Livre de Job. Chap- . . . Chapitre 14 de Job.

L'homme né de la femme! Sa vie est courte, sans cesse agitée.

Il naît, il est coupé comme une fleur; Il fuit et disparaît comme une ombre.

Et c'est sur lui que tu as l'œil ouvert! Et tu me fais aller en justice avec toi!

Comment d'un être souillé sortira-t-il un homme pur? Il n'en peut sortir aucun.

Si ses jours sont fixés, si tu as compté ses mois, si tu en as marqué le terme qu'il ne saurait franchir,

Détourne de lui les regards, et donne-lui du relâche, pour qu'il ait au moins la joie du mercenaire à la fin de sa journée.

Un arbre a de l'espérance : Quand on le coupe, il repousse, il produit encore des rejetons;

Quand sa racine a vieilli dans la terre, quand son tronc meurt dans la poussière,

Il reverdit à l'approche de l'eau, il pousse des branches comme une jeune plante.

Mais l'homme meurt,. . . il perd sa force; l'homme expire, et où est-il?

Les eaux des lacs s'évanouissent, les fleuves tarissent et se dessèchent;

Ainsi l'homme se couche et ne se relèvera plus, il ne se réveillera pas tant que. . . cieux subsisteront, il ne sortira pas de son sommeil.

Oh! si tu voulais me cacher dans le séjour des morts, m'y tenir à couvert jusqu'à ce que ta colère fût passée, et me fixer un terme auquel tu te souviendrais de moi!

Si l'homme une fois mort pouvait revivre, j'aurais de l'espoir tout le temps de mes souffrances, jusqu'à ce que mon état vînt à changer.

Tu appellerais alors,. . . je te répondrais, tu languirais après l'ouvrage de tes mains.

. . .aujourd'hui tu comptes mes pas, tu as l'œil sur mes péchés;

Mes transgressions sont scellées en un faisceau,. . . tu imagines des iniquités à ma charge.

La montagne s'écroule et périt, le rocher disparaît de sa place,

La pierre est broyée par les eaux, et la terre emportée par leur courant; ainsi tu détruis l'espérance de l'homme.

Tu es sans cesse à l'assaillir, et il s'en va; tu le défigures, puis tu le renvoies.

Que ses fils soient honorés,. . . n'en sait rien; qu'ils soient dans l'abaissement,. . . l'ignore.

C'est pour lui seul qu'il éprouve de la douleur en son corps, c'est pour lui seul qu'il ressent de la tristesse en son âme.

3 . . .-cluant le chapitre 14 du Livre de Job.

4 Nous avons ici, cet après-midi, quelque chose qui n'est jamais et nulle part le bienvenu. Peu importe combien nous y sommes préparés, cela reste toujours un invité indésirable qui ne manquera pas de venir dans chaque foyer. Et il est sans cœur. Je suis sûr que, si j'avais été à la place de la mort, je ne pense pas que j'aurais voulu venir dans le foyer dans lequel cette mort est venue, celui de ce jeune Chrétien, dont le corps repose ici devant

nous, et que nous connaissons comme étant celui de notre Frère Garnett.

5 Et aujourd'hui, nous sommes assemblés ici pour rendre les derniers hommages à ce jeune Chrétien courageux. C'est la dernière chose que nous pouvons faire pour lui sur terre, bien qu'il ne nous entende pas. Mais nous pensons à ceux qui sont confrontés encore à ça. Il faut bien s'en occuper un jour. Nous devons l'affronter. Jeune ou vieux, tôt ou tard, cela nous arrivera à tous.

6 Peu importe ce que je dirais au sujet de Garnett, ce que je sais de lui, ça ne changerait pas notre opinion. Sa vie et son témoignage parlent, parmi vous tous, plus fort que tout ce que je pourrais dire. Je suis . . .

7 Ma relation personnelle avec lui s'est faite par l'entremise de sa mère. Un soir, alors que la réunion était terminée, à la . . . mon église, elle est venue me voir. Elle avait un fils qui se mourait de la polio. Je pense qu'ils avaient abandonné tout espoir qu'il puisse vivre plus longtemps. Bon, ce genre d'appels, nous en recevons beaucoup. C'est courant. Mais quand je suis allé voir ce jeune homme, il était dans un poumon d'acier. Il y avait quelque chose en lui, lorsque j'ai posé mon regard sur lui pour la première fois, je l'ai aimé. Je l'aime encore aujourd'hui, alors que je le regarde en ce moment, et je l'aimerai toujours. C'était vraiment un jeune homme courageux. Et il semblait avoir quelque chose dans sa vie qui—qui comptait plus que d'être un garçon ordinaire, que d'être un adolescent qui ne fait que passer. Il avait une compréhension plus claire des choses. J'ai prié pour lui afin qu'il ne meure pas.

8 Finalement, on l'a sorti du poumon d'acier et ramené à la maison, on l'a mis dans une sorte de lit à bascule où on lui donnait une assistance respiratoire.

9 Je suis venu voir Garnett. Quel Chrétien empreint de douceur cette vie avait produit, un garçon dont—dont tout parent aurait été fier. Après tout, c'est ça notre—c'est ça notre voyage ici sur terre, c'est à cela qu'il sert, c'est pour nous préparer à—à partir. Et Garnett avait certainement passé par cette préparation, sans l'ombre d'un doute; ce jeune homme courageux rempli de l'Esprit et de la Vie de Christ. Ça se reflétait vraiment à travers lui.

10 J'habite à Tucson, en Arizona. Il y a quelque temps, le jeune garçon est tombé malade, et il était très malade. Et sa manière d'exprimer sa foi, c'était en faisant un appel longue distance. Lorsque je suis finalement rentré à la maison et que j'ai prié pour le jeune garçon, au téléphone, eh bien, la grâce de Dieu est venue vers lui, et il—il s'en est remis. Maintes et maintes fois, lorsque quelque chose n'allait pas, il—il appelait. Ensemble, nous priions, par téléphone. Et je ne pense pas que notre Père Céleste l'ait jamais rejeté, à aucun moment, mais qu'au contraire il se remettait de ce qu'il avait.

11 L'automne dernier, j'étais ici et je rendais visite à des amis. Un jour, ça, c'est la dernière fois que j'ai vu Garnett dans cette vie, nous sommes entrés à l'improviste dans la . . . sa charmante petite maison. Il habitait avec sa famille. Et qu'avons-nous trouvé? Ce serait vraiment un—un exemple pour n'importe quel ministre Chrétien de—de voir ceci. Il était assis, au bord du lit à bascule, les bras dans une petite écharpe. En entrant dans la maison, — nous y étions toujours si bien accueillis, — Garnett était là, la Bible posée devant lui. Et la petite dame qui prenait soin de lui était assise en face sur le canapé à deux places, ils étudiaient la Bible. Je l'ai regardé, et mon cœur a tout simplement fondu.

12 Je lui ai dit, je lui ai posé une question. J'ai dit : "Garnett, peut-être, et si ceci ne t'était jamais arrivé?" Et j'ai dit : "Supposons que tu . . . que j'aie été appelé, par exemple, ici ce soir, parce qu'un jeune homme du nom de Garnett Peake venait de se tuer là-bas sur l'autoroute, avec sa voiture. Et le jeune homme était ivre, et son âme était partie rencontrer Dieu. Ou bien, préférerais-tu garder la scène telle qu'elle est?"

13 Il a dit : "Qu'elle reste telle quelle. Pourvu que je connaisse Jésus comme je Le connais maintenant", il a dit, "ça vaut plus que la vie, même si je devais rester ici toute ma vie dans cet état."

14 Mais il a dit : "Je veux vous montrer, Frère Branham, je vais beaucoup mieux." Il pouvait bouger les bras, et tout. Il attendait avait impatience le moment où il serait guéri afin qu'il puisse marcher. Je suis un homme âgé, j'ai vu beaucoup de choses dans ma vie. Je ne crois pas avoir encore rencontré un jeune homme plus courageux spirituellement que Garnett. J'ai bon espoir pour lui.

15 L'autre soir, on me dit qu'il a attrapé . . . a attrapé quelque chose ressemblant à une grippe intestinale. Et que, lorsqu'il s'est rendu compte qu'il allait mourir, eh bien, il a demandé après moi. Il ne savait pas qu'à ce moment-là, j'étais à New York, au stade. Et quand j'ai quitté le stade, on m'a remis le télégramme ou le message. Je me suis précipité vers un téléphone et j'ai appelé. Mais l'aimable frère qui s'occupait de lui a dit : "Frère Branham, Garnett est allé rencontrer Jésus à dix-huit heures."

16 Il nous a quittés. Nous—nous nous en rendons bien compte. Mais je me demande si ceci—ceci est vraiment la fin? Nous sommes tous conscients que le jeune homme nous a quittés, c'est la vie, mais pensons à ce qui vient après. Y a-t-il quelque chose que nous puissions dire, qu'il se pourrait que nous le revoyions un jour? Est-ce que c'est la dernière fois que nous voyons Garnett? C'est de ça que je veux vous parler pendant quelques instants. Pouvez-vous être certains que nous allons le revoir? Job a posé cette question, — le plus vieux Livre de la Bible. Il a dit : "Si l'homme meurt, revivra-t-il?" Y a-t-il donc une preuve que ceci

est bien vrai? Pouvons-nous avoir une preuve tangible que cette résurrection est bien vraie? Oui. Je pense que oui.

17 Remarquons bien que nous servons le Créateur. Nous sommes conscients que nous ne pourrions pas être ici sans que quelque chose nous ait créés. Nous ne pouvons tout simplement pas être comme nous sommes, et que ce soit juste—juste arrivé comme ça; pas plus que ma montre ne peut être comme elle est, avec tous les rubis et le mouvement. Il y avait . . . Il y a une pensée supérieure derrière cela, qui a fait cette montre, et pensez simplement à ce qu'est l'être humain qui a fait cette montre. Combien il serait impossible pour la montre d'apparaître tout simplement comme ça, et combien il est encore plus impossible que nous soyons apparus tout simplement comme ça!

18 Étant missionnaire j'ai voyagé dans le monde entier, j'ai maintenant appris à connaître — j'ai fait sept fois le tour du monde et pense avoir vu les différentes religions du monde,—chacune de leurs philosophies et de leurs pensées. Plusieurs croient à la réincarnation, et ainsi de suite. Mais la religion chrétienne est la seule religion qui possède la Vérité, parce que toute la création parle du Christianisme.

19 Job a dit : "Si un arbre meurt, il y a l'espoir qu'il—qu'il revive. Et si la fleur meurt, il y a l'espoir qu'elle revive." Mais il a dit : "L'homme se couche, et il expire, et où est-il?" Job était un homme, un—un homme de renom. C'était un—un grand philosophe de son époque, un croyant, et il avait beaucoup de sagesse. Satan avait voulu le—le passer au crible et l'éprouver.

20 Tous les Chrétiens, les croyants, sont éprouvés : "Chaque fils qui vient à Dieu doit être mis à l'épreuve, châtié."

21 Alors Job, sachant que le Créateur avait créé toute Sa création, il a remarqué que dans la création, il y avait une résurrection de la vie botanique, et ainsi de suite. Mais il a dit : "Un homme se couche, il expire, il perd sa force et où est-il? Que lui est-il arrivé?"

22 Alors il a vu, dans une vision, la venue du Juste. Il—il savait qu'il était un pécheur. Et que la—la raison pour laquelle l'homme devait mourir et ne plus se relever, c'était qu'il n'y avait personne qui puisse parler en sa faveur.

23 Il savait que la fleur n'avait rien fait de mal. Elle avait été placée ici dans un but, et elle avait accompli le dessein de Dieu. Et, par conséquent, lorsque la fleur mourait, elle pouvait ressusciter.

24 Mais l'homme avait péché, et il n'y avait aucun moyen pour lui de revenir un jour dans la Présence de son Créateur. Et alors, dans cet état, Dieu lui a accordé la permission de voir la venue du Juste. Un Homme qui pourrait poser Ses mains sur un homme pécheur et sur un Dieu saint, et établir un pont entre les deux : le Fils de Dieu. Alors, quand l'Esprit est venu sur le prophète,

il s'est écrié : "Je sais que mon Rédempteur est vivant, et qu'aux derniers jours Il se tiendra sur la terre, et même après que les vers de ma peau auront détruit mon corps, de ma chair je verrai Dieu. Mes yeux Le verront, non ceux d'un autre."

25 Tout le Christianisme est basé sur la résurrection. C'est notre espérance. Voyons donc pourquoi. Le Créateur a établi un ordre tel que, même si nous n'avions pas de Bible, nous saurions quand même que le Christianisme est vrai.

26 Or, la résurrection n'est pas le remplacement. La résurrection, c'est ramener la chose qui est tombée. Si je laisse tomber par terre la Bible qui est sur le—le pupitre, et que j'en saisisse une, une autre Bible, et que je la remplace, ça, c'est le remplacement. Mais, la résurrection, c'est ramener la même Bible qui est tombée. Voilà donc ce que *résurrection* veut dire, c'est "être—être ramené".

27 Et Dieu, le grand Créateur qui S'est exprimé à travers toute Sa création. Et nous sommes une partie de Sa création, tout comme ces fleurs, tout comme les arbres, et tout le reste de la nature. Nous sommes une partie de Sa création.

28 Or, Dieu est un Dieu de variété. Il ne fait pas toutes les choses pareilles. Il n'a pas seulement des montagnes. Il a des déserts, des plaines, des prés. Et Il a des fleurs jaunes, des blanches, des bleues, des roses, et de différentes couleurs. Il a des hommes gros, des hommes minces; et certains avec des cheveux noirs, des cheveux châtains, des cheveux roux. Il est un Dieu de variété, car tout doit accomplir Son dessein. Tout ce qu'Il a, c'est pour accomplir Son dessein. Et tout ce qui accomplit Son dessein, correctement, a une résurrection.

29 Bon, cela peut être difficile à saisir ou à comprendre d'un seul coup, mais réfléchissons-y, tandis que nous avons ceci, ici, devant nous, cet après-midi.

30 Maintenant, voici ces fleurs. Elles expriment le but dans lequel elles ont été placées ici sur terre, c'est pour aider, cet après-midi, à égayer la—la pièce remplie de tristesse, où ce charmant jeune frère repose, endormi. Et ces fleurs, nous remarquons . . .

31 C'est comme vous, les femmes, ici, au Kentucky. Je—je suis moi-même d'ici. Et—et j'ai remarqué que vous plantez vos fleurs autour de votre maison, et—et l'été elles fleurissent, elles sont si jolies, et elles embellissent votre maison. Et puis, peut-être, à l'automne, tout à coup, une gelée les frappe. C'est la mort. Là, que les pétales soient déjà en train de tomber ou qu'il s'agisse de jeunes fleurs, ou peu importe ce qu'elles sont, quand la gelée les frappe, elle les emporte toutes. C'est la mort. Cela ne fait acception de personne, de capacité, d'âge. Elle frappe, c'est tout. Et où elle frappe, elle emporte. Ensuite nous remarquons que les

pétales tombent de la petite fleur, puis, qu'une petite graine noire tombe de la fleur.

32 Maintenant, ceci peut paraître enfantin. Mais c'est comme ça qu'on trouve Dieu, c'est dans les choses simples, pas dans les—les choses compliquées. Dieu a simplifié la chose, si seulement nous pouvions le voir.

33 Or, Dieu a un cortège funèbre pour cette fleur; ça paraît étrange. Mais la petite graine repose sur le sol. Puis les pluies d'automne viennent, comme des larmes qui tombent du ciel, et tapotent cette petite graine jusqu'à l'enterrer.

34 Et voilà le froid de l'hiver qui arrive. Là, les pétales sont partis. La tige est partie. Le bulbe est dans le sol, les racines sont desséchées. Oh! La graine, quand le froid de l'hiver s'installe, il gèle la graine. Elle éclate, la graine s'ouvre et la pulpe sort. Là, on arrive en février ou en mars. Il n'y a plus de pétale, plus de tige, plus de graine, plus de pulpe, plus rien.

35 Est-ce la fin de cette fleur? Absolument pas. Il y a un petit germe de vie, quelque part, à l'intérieur de cette graine. Là, vous pourriez prendre de la terre dans vos mains et l'apporter au laboratoire, et laisser le—le—le scientifique l'examiner, en dedans et en dehors, il ne trouvera jamais ce germe de vie. Dieu l'a caché. Mais aussitôt que le—le monde gravite dans le système solaire, jusqu'à ce qu'il . . . jusqu'à ce qu'il arrive à l'endroit où le soleil recommence à frapper la terre. Vous ne pouvez pas cacher cette vie.

36 Si vous avez construit une allée en béton sur l'herbe dans votre jardin, où y aura-t-il, l'été suivant, le plus . . . l'été suivant, le plus d'herbe? Tout autour des bordures de l'allée. Pourquoi? C'est cette vie qui se trouvait sous ce—ce béton. Et lorsqu'arrive le printemps, même s'il y a une grosse pierre dessus, elle ne la cachera pas. Cette vie arrivera malgré tout à se frayer un chemin. C'est pour ça que la plus grande partie de l'herbe se trouve autour de la bordure de l'allée. Vous ne pouvez pas cacher la vie. Elle doit revenir parce que Dieu a placé le soleil au-dessus de ça, de la vie botanique, et il contrôle la vie botanique.

37 Bon, s'Il a placé le soleil [anglais : s-u-n—N.D.T.] pour contrôler la vie botanique, alors Il a aussi placé Son Fils [anglais : S-o-n] pour contrôler la Vie Éternelle. Donc, s'il y a une résurrection pour la fleur, parce qu'elle a accompli le dessein de Dieu, à combien plus forte raison a-t-Il pourvu d'un moyen pour l'homme! Oui. Il y a un moyen pour l'homme. Il doit ressusciter, lui aussi, quand vient le moment pour le Fils de Dieu. Pas . . . Le soleil, il produit la vie botanique, parce qu'il en a le contrôle. Vous ne pouvez la cacher. Elle doit revenir. Et il y a un Fils de Dieu qui contrôle la vie humaine, la Vie Éternelle. Et si nous accomplissons le dessein de Dieu, en tant que fils et filles de Dieu,

alors quand le temps sera arrivé pour le Fils de Dieu de venir, vous ne pourrez cacher cette Vie. Toute la nature En témoigne.

38 Nous sommes maintenant en automne, ici au Kentucky, où les beaux arbres, cette année, ont fait pousser leurs feuilles. Et alors, avant même que nous ayons eu une—une gelée ou quoi que ce soit, avez-vous remarqué, dans votre jardin et partout, comment les feuilles ont commencé à tomber déjà au début du mois d'août? Pourquoi? Qu'est-ce qui a fait tomber ces feuilles? C'est que la—la vie est sortie de la—de la feuille. Et où est-elle allée? En bas, dans les racines de l'arbre. Quelle Intelligence a fait en sorte que cette vie quitte la feuille et descende dans la terre? Car si elle était restée ici, en haut, cela aurait tué l'arbre. Elle est descendue dans les racines de l'arbre, pour se cacher, jusqu'à ce que l'hiver soit passé. Le printemps suivant, cela ramène à nouveau la vie, et elle fait pousser une autre feuille.

39 Or, il doit y avoir une Intelligence qui fait ça. L'arbre n'a pas d'intelligence; c'est tout simplement une vie botanique. Mais il y a une grande Intelligence qui dit à cet arbre, avant même qu'une gelée le frappe, qui dit à cette vie qui est à l'intérieur : "Descends dans les racines de l'arbre, et cache-toi là." Et alors, quand le soleil commence à se retirer, comment cette feuille sait-elle que le soleil s'éloigne et que l'hiver arrive? C'est une Intelligence qui lui dit cela. C'est Dieu.

40 Quel Symbole! Qu'est-ce que nous voyons là? La même chose que nous voyons pour la fleur; la vie, la mort, l'ensevelissement, la résurrection. Et même Dieu fait, Il fait faner les fleurs, fait que les feuilles deviennent brunes et forment un bouquet à la surface de la terre, une fois que ces fleurs meurent. Le rouge, le vert, et les autres couleurs, comme ici, cet après-midi.

41 Dieu n'est pas compliqué. Parfois les gens veulent Le rendre compliqué. Mais Lui, Dieu, on Le connaît dans la simplicité. On passe par-dessus Lui, en essayant de Le trouver. Il est tellement simple, Il Se fait ainsi. C'est ce qui fait Sa grandeur.

42 Maintenant, remarquez ceci, cette vie qui était dans l'arbre, qui a eu sa raison d'être, est descendue dans la tombe, pour y rester jusqu'au printemps. Or, une Intelligence doit la ramener, pour qu'elle revienne avec les pommes, ou tout autre fruit que l'arbre produit, avec ces feuilles et tout. Elle remonte.

43 Donc, Job dit ici : "Oh, si Tu voulais me fixer un terme, et me cacher dans le séjour des morts, jusqu'à ce que Ta colère soit passée." Vous voyez ce que l'Écriture dit? Nous sommes cachés dans le séjour des morts jusqu'à ce que la colère soit passée, et ensuite nous remontons.

44 "Je sais que mon Rédempteur est vivant, et au dernier jour Il se tiendra sur la terre; même après que les vers de ma peau auront détruit ce corps, de ma chair je verrai Dieu." Il a vu que c'est par l'Homme qu'un jour la résurrection viendrait; et que la

question du péché serait réglée quand ce Juste, le Fils de Dieu, viendrait mourir pour les pécheurs. Il n'y avait pas d'homme sur terre à cette époque, ni d'homme depuis, qui puisse faire le pont entre un Dieu saint et un homme pécheur. Mais Job, là, quatre mille ans avant Sa Venue, a vu Sa mort, Son ensevelissement, Sa résurrection et Sa justification qui vient par la résurrection, et la garantie absolue de la résurrection du croyant. Quel réconfort de savoir que ces choses sont vraies! Ce n'est pas une histoire inventée.

45 Regardez ici. Regardez le soleil. Le soleil se lève le matin, c'est un bébé qui vient de naître. Dieu l'a envoyé. C'est pour accomplir le dessein de Dieu. Et à neuf heures du matin, il va à l'école, c'est un adolescent. Et ensuite, à midi, il arrive à la pleine maturité. Après midi, cinquante années ont passé, c'est à moitié fait, et il commence à diminuer, il devient plus faible, plus âgé. Il devient plus fort jusqu'à ce moment-là, ensuite il commence à devenir plus faible.

46 Exactement comme nous. Nous commençons, forts. Et devenons . . . Jusqu'à ce que nous arrivions à notre pleine maturité, nous devenons plus forts. Puis, à un certain âge, nous sommes au meilleur de notre forme. Ensuite nous commençons à faiblir, tout le temps, à baisser.

47 Finalement, au bout d'un moment, il se couche à l'horizon, à l'ouest, une belle lumière. Il a accompli le dessein de Dieu. Il meurt. La terre refroidit, se refroidit, elle devient froide, durant la nuit. Alors, est-ce la fin de ce soleil? Est-ce la dernière fois que vous le verrez? Non. Le matin suivant, il se relève dans la résurrection. Dieu, chaque jour, lui rend témoignage et dit : "Il y a une vie, une mort, un ensevelissement, une résurrection."

48 Tout ce que vous regardez parle de la même manière : "La vie, la mort, l'ensevelissement et la résurrection," c'est à dire, si cela accomplit Son dessein.

49 Or, il pourrait arriver que cette fleur soit une fleur et qu'elle ne revive jamais. Ça, c'est le point que je désire . . . et si Garnett pouvait me parler, cet après-midi, voici ce qu'il voudrait que je dise, parce qu'il est dans la Présence de Dieu. Si cette semence . . .

50 Beaucoup d'entre vous les hommes qui êtes ici cet après-midi, vous êtes des fermiers, ou bien vous demeurez près d'ici d'où vous voyez les—les fermes et vous voyez la nature. Si la semence est mise en terre, peu importe que cette semence ait une bonne apparence, si cette semence n'est pas fécondée, elle ne vivra pas. Elle ira dans le sol, elle pourrira, et pour elle c'est la fin. Il n'y a absolument aucun moyen pour elle. Il n'y a rien là pour la faire revenir à la vie. Cette semence doit avoir été pollinisée par le mâle, sinon elle ne ressuscitera pas.

51 Et voilà, de nouveau, ce qui nous donne notre assurance de la résurrection. Comme Jésus nous a dit : "Si un homme ne naît de nouveau, il ne peut voir le Royaume de Dieu." Nous sommes placés ici pour faire un choix.

52 Et là, cette belle fleur . . . peu importe combien elle est jolie, et combien belle et ronde est la semence. Tout comme un grain de maïs hybride, nous pouvons planter un grain de maïs hybride, il ne produira rien. C'est une belle semence, sans vie. Sa vie est pervertie.

53 Et aucune vie de Dieu qui a été pervertie ne peut revivre. Nous devons naître de nouveau.

54 Mais aussi sûrement que cette semence est fécondée, c'est alors qu'elle ressuscite. Il n'y a rien qui puisse l'empêcher de ressusciter. Cela doit arriver, parce qu'elle a été fécondée et que sa vie botanique est à l'intérieur.

55 Or, un croyant possède la Vie de Christ en lui. Lui qui est ressuscité premièrement pour notre justification, pour prouver qu'il y a une résurrection de la vie humaine, d'un corps humain, que nous revivrons parce que nous avons été fécondés; en d'autres mots, nés de nouveau du Saint-Esprit.

56 Et tout ce que nous pouvons voir dans la nature . . . Je me tiens ici et j'ai noté beaucoup de choses, ici, sur ce bout de papier, dont j'aimerais vous parler. Mais cela devrait suffire, pour que vous sachiez que vous ne pouvez pas regarder dehors sans voir la preuve de la mort, de l'ensevelissement et de la résurrection. Où que vous alliez, quoi que vous regardiez, c'est impossible de passer par-dessus; la mort, l'ensevelissement et la résurrection.

57 Et puis, aussi, nous voyons que la résurrection n'arrive que lorsqu'elle accomplit le dessein de Dieu. Si elle n'accomplit pas le dessein de Dieu, peu importe combien elle est belle, combien—combien elle paraît belle, et combien elle peut sembler meilleure qu'une autre Semence qui a été fécondée, elle ne ressuscitera jamais. Elle ne vivra que cette vie, et c'est terminé pour elle. Mais si elle est fécondée, elle doit ressusciter.

58 C'est pareil, mes amis, pour nous qui sommes ici, cet après-midi, pour voir ce que la mort a fait à notre frère. Il faut qu'elle soit fécondée. Nous pouvons être membres de l'église. Nous pouvons être des gens très bien. Nous pouvons avoir une—une bonne réputation dans le voisinage; être un bon père, une bonne mère, un bon fils, une bonne fille. Mais à moins d'être fécondés par l'Esprit de Dieu, nous ne ressusciterons jamais à la résurrection. C'est terminé.

59 Elle nous parle de ces choses. La nature le déclare jour après jour. Le soleil se lève et se couche. La lune et les étoiles paraissent, c'est la même chose. Tout dans la nature gravite autour d'une chose : la mort, l'ensevelissement et la résurrection; la mort, l'ensevelissement et la résurrection.

Chaque jour de notre vie, quelque chose nous témoigne : la mort, l'ensevelissement et la résurrection.

60 Bien des fois, nous passons par-dessus. Ne faisons pas ça. Ce n'est pas pour ça que cela a été placé ici, et que le monde a été établi de cette façon. C'est pour la Vie Éternelle, que nous connaissons. Et nous avons vu les semences, si elles ne sont pas fécondées et n'accomplissent pas le dessein de Dieu, elles ne peuvent ressusciter. Nous ne ressusciterons pas non plus, même si nous sommes de bonnes personnes, même si nous sommes des membres d'église, même si nous sommes de braves voisins, des gens très bien, instruits, intelligents. La science nous dit ce qui a été. La science ne peut donner la vie.

61 La vie appartient à Dieu seul, et Il est Le seul à pouvoir donner la vie. Alors nous devons en arriver là pour être fécondés par la Parole de Dieu, sinon nous ne ressusciterons jamais. Notre—notre—notre vie est complètement terminée lorsque—lorsque nous achevons cette vie ici-bas, c'est fini, pour toujours, si nous ne sommes—si nous ne sommes pas fécondés par la—par la Parole de Dieu ou par la Vie de Dieu.

62 Or, ce petit corps froid étendu ici, aucun de nous ne peut nier qu'il fait partie de cette grande économie de la création de Dieu. Il est une partie de la création de Dieu. C'est un homme, un être humain que Dieu a créé. Il est étendu là, il dort maintenant. Maintenant, ce qu'il y a, c'est que, s'il a accompli le dessein de Dieu dans sa vie, alors, il faut qu'il y ait une résurrection pour Garnett. Il n'y a pas moyen de contourner cela. Ceci n'est pas la fin de Garnett.

63 En fait, c'est le parcours que nous devons tous suivre dans la vie. Nous venons des ténèbres et entrons de la même manière. Chacun de nous, d'une manière ou d'une autre, nous traversons des ombres, la vallée des ombres de la mort. Cependant la raison pour laquelle nous sommes placés ici, c'est qu'il y a . . .

64 Par exemple, le monde. Jésus a dit : "Vous ne pouvez pas servir Dieu et Mamon." *Mamon* signifie le "monde". Vous ne pouvez pas servir Dieu et le monde en même temps.

65 Nous avons le choix. Nous pouvons être fécondés par Dieu, par Son Saint-Esprit, et nous avons la Vie Éternelle. Si nous ne L'avons pas, lorsque nous mourons, c'est fini. Nous sommes alors prêts pour le Jugement, — pourquoi nous ne l'avons pas fait,—ensuite le châtiment. C'est ce qui suit pour L'avoir rejetée.

66 Mais, je suis si heureux, car, pour autant que je sache, dans la limite de ma compréhension, par la Parole de Dieu et par le témoignage du Saint-Esprit, ce jeune homme a satisfait à cette exigence. Il est né de l'Esprit de Dieu, il était un homme changé. L'Esprit de Dieu était sur ce jeune homme. C'était un Chrétien fervent. Il a accompli le dessein de Dieu. Peut-être que c'était pour peu de temps.

67 Mais Dieu, parfois, forme un homme pendant des années, pour obtenir de lui quelques jours de service. Jean-Baptiste a passé trente ans, tout seul, dans le désert, pour six mois de service. Jésus-Christ avait trente ans, pour trois ans de service, en vue de la crucifixion. Dieu forme les hommes, Il les instruit. C'est Son but. Le temps est en relation avec l'homme. L'Éternité est en relation avec Dieu.

68 Je crois que Dieu a placé ce jeune homme ici sur terre dans un but.

69 Et si vous remarquez, précisément au temps de sa—sa maladie et tout, ceci l'a frappé dans un but. Dieu aurait pu faire en sorte que le jeune homme soit en parfaite santé. Mais qu'a-t-Il fait au lieu de prendre sa vie? Il a permis qu'il se relève juste assez pour ne pas mourir.

70 Et ce n'est pas non plus la polio qui l'a tué. Il n'est pas mort de la polio. Aucune autre maladie, pour laquelle nous avons prié lui et moi, ne l'a tué; et les autres Chrétiens ici à Campbellsville, qui ont prié pour lui. Absolument pas. Ce n'est pas ça qui l'a tué. Vous voyez?

71 C'était le moment pour Garnett de partir. Il le fallait. Il avait eu sa raison d'être. Il était venu à Christ, il avait été fécondé. Que ce serait-il passé s'il était mort avant ce temps? La polio l'a conduit à Dieu. Il était censé devenir un commissaire-priseur de tabac, c'est ce qu'il avait en tête. Ce n'était pas du tout sa raison d'être. Nous le savions. Sa raison d'être, c'était d'être un Chrétien.

72 Bon, un commissaire-priseur de tabac, quelqu'un aurait pu dire, dans peut-être soixante-quinze ans, si le monde devait subsister jusque là : "Garnett, c'était un grand commissaire-priseur." Peut-être que c'est tout ce que le ministre aurait pu dire à ses funérailles : "C'était un grand commissaire-priseur."

73 Mais, que pouvons-nous dire aujourd'hui? "C'est un Chrétien". En tant que commissaire-priseur, sans le germe de Vie, une fois parti : plus qu'un souvenir de cette génération, entre—entre quelques hommes. Maintenant, il est parmi les immortels. Il doit ressusciter à la résurrection. Il n'y a pas moyen de l'en empêcher. Il doit revenir, car il a atteint son but. Il a été fécondé par le Saint-Esprit de Dieu, de la Vie Éternelle qui demeurait dans le jeune homme. Au point qu'il a dit : "Si je savais . . . "

74 La dernière fois que je lui ai parlé, il a dit : "Si je savais que j'avais . . . que je pourrais guérir, être fort comme ces autres garçons, rouler vite sur les routes ici autour avec mon bolide, rouler vite et boire, sans connaître Ceci", il a dit, "je n'échangerais jamais ceci contre dix mille vies comme celle-là." Un jeune homme de dix-huit ans, un gentil et beau jeune

homme, qui aurait probablement été une cible toute trouvée pour le diable.

75 Mais Dieu a dû l'amener dans cet état-là, afin d'obtenir de lui qu'il accomplisse le dessein. Remarquez sa patience, son témoignage parmi vous, ses voisins. Regardez ce qu'il était, ce que, comment sa courte vie a parlé à beaucoup d'entre vous, si bien qu'au Jour du Jugement, — si elle n'avait pas été là,— sa vie témoignera directement contre vous. Il a été un exemple de ce que Dieu voulait faire avec lui. Il a accompli le dessein de Dieu.

76 Or, s'il a accompli le dessein de Dieu et a été fécondé, comme toute la nature doit être fécondée, avec une promesse qu'il ressuscitera, comment donc pourrions-nous douter de la résurrection, d'y revoir Garnett? Eh bien, ce serait complètement insensé de dire qu'il ne peut pas ressusciter. Si Garnett ne ressuscite pas, alors jamais il n'y a eu de soleil qui s'est levé, s'est couché et s'est levé de nouveau. Si Garnett ne ressuscite pas, alors jamais il n'y a eu de fleur qui meurt et revit. Elle a exécuté le dessein de Dieu. Elle a accompli le dessein de Dieu. Elle a été fécondée par la vie, et elle est ressuscitée. Eh bien, nous—nous . . . ce serait terrible, ce serait insensé de dire qu'il n'y a pas de résurrection, quand nous regardons là partout et que nous voyons le—le but de la résurrection et ce que nous devons être pour pouvoir ressusciter.

77 Garnett revivra. Il est vivant maintenant. Il est dans un autre monde. Et il ressuscitera, aussi sûr que les fleurs ressuscitent. Il ressuscitera, aussi sûr—sûr que la lune, le soleil ou les étoiles ressuscitent. Il va ressusciter. Mais, vous voyez, ils ne ressuscitent que pour une autre vie mortelle, pour rendre témoignage à un autre âge. Quand lui ressuscitera, ce sera à la fin de l'âge, il n'y aura plus de témoignage. Il a la Vie Éternelle. Cela avait la vie perpétuelle; elle a dû être fécondée pour—pour la vie perpétuelle, pour qu'elle ressuscite pour—pour la vie perpétuelle. Lui a été fécondé par la Vie Éternelle. Et lorsqu'il ressuscite, il n'y a plus de mort, il vit pour toujours.

78 J'ai prêché à des milliers de funérailles au cours de ma vie, dans le monde entier. J'aimerais pouvoir dire, pour les nombreuses funérailles auxquelles j'ai prêché, je voudrais . . . J'aimerais pouvoir dire les mots que je peux dire au sujet de Garnett, et le bon espoir que j'ai par rapport à Garnett. Je sais que Dieu le ressuscitera, parce qu'il a satisfait, à ma connaissance, à chacune des exigences de Dieu. Et sa vie a montré que la fleur du Saint-Esprit était en lui, que Dieu vivait en lui. Ce jeune homme était un jeune homme changé. Il n'y a absolument aucun doute. Sa vie en a rendu témoignage. Il était changé.

79 Maintenant, si nous disions que: "Il n'y a plus de résurrection, et ceci est la fin de Garnett. Garnett, tout ce qu'il nous reste à voir de lui c'est lorsque nous l'enterrerons là-bas,

cet après-midi." Alors, qu'est-ce qui peut parler en sa faveur? Si quelqu'un disait : "Oh, je ne suis pas vraiment sûr de ça. Je ne sais pas. Bon, je n'ai—je n'ai jamais vu ça arriver." Certainement, la fin du temps n'est pas encore arrivée. Mais, quand vous dites ça, la première chose que vous devrez faire . . .

80 La Parole de Dieu témoigne en faveur de Garnett. La Parole de Dieu dit : "Nous les vivants, restés pour l'Avènement du Seigneur, nous ne devancerons pas ou ne ferons pas obstacle à ceux qui se sont endormis. Car la trompette de Dieu sonnera, et les morts en Christ ressusciteront premièrement; et nous les vivants, qui serons restés, nous serons enlevés tous ensemble avec eux, à la rencontre du Seigneur dans les airs." "Celui qui croit en Moi, vivra, quand même il serait mort." Les Écritures! "Je suis la résurrection et la Vie", dit Dieu. Vous voyez? Il vous faudrait témoigner contre la Parole de Dieu. La Parole de Dieu témoigne en faveur de ce jeune homme. Et qu'est-ce qui est plus approprié que la Parole même de Dieu? En effet, Il est Sa Parole. La Parole est Dieu. Et Dieu, Lui-même, témoigne que Garnett va ressusciter. Garnett va ressusciter.

81 Toute la création! Il nous faudrait dire : "Le soleil ne se lève pas. Non, Dieu a fait une erreur. Le soleil, on ne voit pas le soleil." Vous voyez? Ce serait insensé.

82 Le soleil dit qu'il ressuscitera. La fleur dit qu'il ressuscitera. La Parole dit qu'il ressuscitera. Toute la nature, toute la création, dit qu'il ressuscitera. La terre, qui tourne, dit qu'il ressuscitera, tout ce que vous voyez. Même la Parole de Dieu! Le seul . . . Le Saint-Esprit, dans mon sein et dans celui d'autres croyants Chrétiens ici, produit en ce moment des pulsations de foi qui dit qu'il ressuscitera.

Et vous passerez par-dessus votre foi, vous passerez par-dessus la Parole de Dieu, vous passerez par-dessus la création, vous passerez par-dessus tout, vous voyez, en disant qu'il ne ressuscitera pas.

83 Ceci n'est pas la fin de Garnett. Ceci est la fin de la raison d'être de sa vie sur—sur la terre, mais il ressuscitera. Voyez? Tout dit qu'il ressuscitera. Alors, qu'est-ce que nous, qu'est-ce qui nous inquiète?

84 Bien entendu, ça nous fait de la peine de voir ce jeune homme étendu là comme ça, alors qu'il était dans la fleur de l'âge. Mais, vous savez, quand Dieu . . . Quand vous prenez une fleur dans votre jardin d'agrément, vous ne prenez pas toujours les vieilles. Parfois il vous faut un bouton, vous avez prévu qu'il y ait un bouton dans ce bouquet. Peut-être que Dieu voulait un bouton. Et c'est ce qu'Il a pris ici, un bouton pour Son autel dans la Gloire; avec une garantie où tout témoigne qu'il ressuscitera. Notre foi dit qu'il ressuscitera. La Parole dit qu'il ressuscitera.

La lune dit qu'il ressuscitera. Les étoiles disent qu'il ressuscitera. Le soleil, les fleurs, la nature, tout dit qu'il ressuscitera.

85 En effet, tous ceux qui connaissaient Garnett savaient ceci, que c'était un Chrétien. Vous ne pouviez pas entrer dans sa présence sans savoir qu'il y avait eu un changement dans ce jeune homme. Il avait été fécondé par la Vie.

86 Ma prière est que nous qui sommes vivants, cet après-midi, nous puissions voir l'exemple de ce que—de ce que Dieu fait, et nous préparer. Et si nous ne l'avons pas, si nous n'avons pas ce germe de la Vie Éternelle, en sachant que nous devons suivre le même parcours que lui, soyons fécondés. Recevons Christ dans notre cœur et naissons de nouveau. Parce que, mon frère, ma sœur, chacun de nous a ça devant lui, qui que vous soyez, que vous fassiez des affaires, que vous soyez jeune ou vieux, vous devez l'affronter. Vous devez l'affronter. Et ne—ne vous avisez pas de le faire sans être d'abord fécondé par Christ, et sans que vous ayez la Vie Éternelle.

87 Alors, la mort est engloutie dans la victoire. Garnett ressuscitera. Toute la nature... Or, dans le voisinage, tous connaissaient ce jeune homme. Tous ceux qui sont entrés en contact avec lui savent que c'était un Chrétien. Donc, la Parole de Dieu et toute la nature disent qu'il ressuscitera.

88 Sa mère, son père, toute sa famille, qui que vous soyez, vous, les gens ici qui le regardez; en tant que ministre de l'Évangile, en tant que son frère, je ne vois rien dans la Parole de Dieu ou quoi que ce soit dans la nature...

89 La raison pour laquelle j'ai choisi de dire ceci, c'est peut-être pour quelqu'un qui n'irait pas souvent à l'église et qui pourrait comprendre ça. Je me suis dit, de cette façon, tout le monde pourrait comprendre. Une petite manière toute simple qui consiste à regarder dans la nature et voir ce qui—ce qui arrive.

90 Garnett a satisfait aux exigences de Dieu. Il a accompli le dessein de Dieu. Il n'est pas mort. Il est vivant aux siècles des siècles, il attend juste un peu de temps que nous arrivions.

91 Bon, vous qui partagiez la vie de Garnett, son père, sa mère, son frère, ses sœurs, et quoi que vous étiez, ses proches, vous le connaissiez. Vous l'aimiez. On ne pouvait pas entrer en contact avec Garnett sans l'aimer. Voyez? Vous avez été ici avec lui. Alors qu'en est-il de la vie à venir? Préparons-nous afin que nous aussi, nous le rencontrions à la résurrection. Vivons nos vies de manière à le rencontrer à la résurrection.

92 "Si l'homme une fois mort", dit le texte, "pouvait revivre, j'aurais de l'espoir tout le temps de mes souffrances, jusqu'à ce que mon état vînt à changer. Tu appellerais alors, et je te répondrais." "La trompette de Dieu sonnera, et les morts en Christ ressusciteront premièrement. Ensuite, si nous sommes vivants à ce moment-là, et demeurons, nous serons enlevés avec

eux, à la rencontre du Seigneur dans les airs, pour être toujours avec le Seigneur."

93 Ceci est un terrain d'essai, un temps d'épreuve. Garnett a satisfait aux exigences que Dieu avait. Et aujourd'hui, Garnett n'est pas mort, il dort avec Celui qu'il aime plus que n'importe quoi d'autre au monde. Plus qu'il n'aimait . . . Autant il aimait ses parents, il aimait tous ceux avec qui il entrait en contact, il les aimait. Pourtant, Celui qu'il aimait par-dessus tout, c'était Jésus-Christ. Il est parti pour être avec Lui. Puissiez-vous, vous qui partagiez le reste de son amour, puissions-nous tous nous préparer à le rencontrer lors de cette glorieuse résurrection.

Inclinons la tête un instant.

94 Avec la tête inclinée. Je n'ai pas essayé de beaucoup parler de Garnett. C'est un Chrétien. Sa vie même dit ce qu'il est. Mais ce que j'ai essayé de vous dire, à vous ses bien-aimés, c'est qu'il ressuscitera. Je vous l'ai prouvé, ceci n'est pas la fin. Il y a une garantie écrite par le Sang du Fils de Dieu, il ressuscitera.

95 Donc, préparons maintenant nos cœurs, afin que lorsque nous aussi nous serons amenés dans un endroit comme celui-ci, dans un salon funéraire, puissent nos bien-aimés se rappeler que nous aussi nous nous sommes préparés à partir. Et puissent le père, la mère, les bien-aimés de ce jeune homme, la plus grande chose . . .

96 Vous savez, je sais combien vous êtes tristes. Je viens de perdre un enfant, une petite fille. Je sais combien vos cœurs saignent.

97 Mais, vous voyez, si Garnett avait été perdu, alors ce serait vraiment un moment terrible pour vous. Mais quelle heure glorieuse c'est pour vous, de savoir que votre garçon est avec Christ. Il devait partir un jour ou l'autre. Et au bout du chemin, il est toujours resté avec sa foi. Et Dieu l'a aujourd'hui. À vous qui êtes ses cousins et ses proches, pensez un peu à ce qu'il était. Et là, qu'est-ce que ce serait s'il était parti dans l'autre direction? Nous n'avons pas à nous en faire. Garnett est avec Jésus. Préparons-nous à partir avec Lui, nous aussi.

98 Ô Dieu, plein de grâce, grand Jéhovah Éternel, Toi qui Te mouvais au-dessus des eaux et qui as dit : "Que la lumière soit." Toi qui as créé le monde par Ta Parole, Tu as promis par cette même Parole que nous ressusciterions. Maintenant nous voulons T'offrir, Père, cet après-midi . . .

99 Pendant que j'ai côtoyé ce jeune frère, dans la vie, quel amour impérissable y avait-il entre lui et moi. Aussi longtemps que je vivrai ici-bas, je pense que je me souviendrai toujours de ce vaillant petit soldat qui se balançait sur ce lit, dans ce poumon d'acier, louant le Seigneur Dieu entre deux respirations. Il était un exemple pour moi, aussi, par sa patience, ne se plaignant jamais, simplement : "Que la—la Volonté de Dieu soit faite." Tu

l'as placé devant nous, et maintenant, Tu l'as retiré de notre présence.

100 Seigneur Dieu, que chacun de nous, cet après-midi, qui sommes vivants . . . Et je sens, peut-être, que Garnett voudrait que je dise ceci. Si nous ne nous sommes pas préparés, puissions-nous nous préparer, et être comme je l'ai exprimé, Père, fécondés, pour le rejoindre par le même Saint-Esprit qu'il a reçu, la Vie qui était en Christ.

101 Bénis cette chère mère, et ce père, et les parents, et les bien-aimés. Peu importe qui ils sont, que Ta sainte Présence soit avec eux, Père. Puisse ceci être un moment qui—qui les fasse réfléchir, plus que jamais, à la raison qui fait que cette courte vie ait été vécue comme ça. C'était un témoignage pour servir d'exemple.

102 Aux jeunes hommes qui sont assis ici, qui l'ont côtoyé lorsqu'il était petit garçon, qui ont vu ce qu'il était avant, et ensuite ce qu'il est devenu. Puisse sa vie être un—un sermon pour eux, Père, afin que, eux aussi, ils puissent se préparer à rencontrer leur petit ami de l'autre côté, là où il n'y aura plus de mort, ou de tristesse, plus de chagrins. Accorde-le Seigneur.

103 Et nous, les plus âgés, qui regardons ce jeune homme, en pleine fleur de l'âge, et qui l'avons vu changer et passer d'une vie qui se meurt à une Vie qui vit. Accorde-le Seigneur, puissions-nous voir cela, cet après-midi, dans l'utilisation simple d'exemples tirés de la nature, pour ensuite le situer dans la Parole de Dieu, selon une promesse. Et Tu as dit : "La Parole de Dieu est une semence." Et une semence doit produire selon son espèce.

104 Je Te prie de bénir et réconforter ces gens. Fais-leur savoir que ce jeune homme a été simplement placé ici pour un sermon. Il a prêché son sermon, le Livre est fermé, mais nous le reverrons. Accorde, Seigneur, que nous puissions tous nous tenir là-bas dans la beauté de Christ, là où nous avons la Vie Éternelle. En attendant, garde-nous toujours centrés sur Ta volonté. C'est au Nom de Jésus que nous prions. Amen.

Je suis la Résurrection et la Vie FRN63-1118
(I Am The Resurrection And Life)

Ce Message de Frère William Marrion Branham a été prêché en anglais le lundi après-midi 18 novembre 1963, pour les funérailles de Frère Garnett Peake, au centre funéraire Lyon, à Campbellsville, Kentucky, U.S.A. Enregistré à l'origine sur bande magnétique, il a été imprimé intégralement en anglais. La traduction française de ce Message a été imprimée et distribuée par Voice Of God Recordings.

FRENCH

©2018 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

Veuillez adresser toute correspondance en français à :

La Voix de Dieu
C.P. 156, Succursale C
Montréal (Québec) Canada H2L 4K1

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org

Avis de droit d'auteur

Tous droits réservés. Il est permis d'imprimer le présent document sur une imprimante personnelle, pour en faire un usage personnel ou pour le distribuer gratuitement comme moyen de diffusion de l'Évangile de Jésus-Christ. Il est interdit de vendre ce document, de le reproduire à grande échelle, de le publier sur un site Web, d'en stocker le contenu dans un système d'extraction de données, de le traduire en d'autres langues ou de l'utiliser pour solliciter des fonds, sans avoir obtenu une autorisation écrite de Voice Of God Recordings®.

Pour plus de renseignements ou pour recevoir d'autre documentation, veuillez contacter :

La Voix de Dieu
C.P. 156, Succursale C
Montréal (Québec) Canada H2L 4K1

Voice Of God Recordings
P.O. Box 950, Jeffersonville, Indiana 47131 U.S.A.
www.branham.org